

Industrieterrein Berghem | Postbus 6848 | 5975 ZG Sevenum
Berghemweg 23 | 5975 RJ Sevenum | T. +31 (0)77 467 2157 | F. +31 (0)77 467 3775 | www.lvs-bv.nl | lenssen@lvs-bv.nl



LENSEN VUL- EN SLUITTECHNIEK BV TWIST-OFF TO-05

Lenssen Vul- en Sluittechniek BV biedt altijd een passende oplossing
Lenssen Vul- en Sluittechniek BV always supplies a suitable solution
Lenssen Vul- en Sluittechniek BV bietet immer eine passende Lösung

Dé ideale oplossing voor de lage, tot middelgrote productie capaciteit
The best solution for low or middle production capacities
Der optimale Lösung für den Einsatz bei kleinen bis mittleren linienleistungen

*uitvoering met hoge-snelheidselevator
construction with high-speed elevator
ausführung mit schnellem Elevator*



*uitvoering met lage-snelheidselevator
construction with low-speed elevator
ausführung mit langsamem Elevator*



De TO-05 Twist-off machine van Lenssen Vul- en Sluittechniek is de ideale oplossing voor de lage, tot middelgrote productie capaciteit. De pot wordt vacuüm gesloten door middel van stoom. De variatie aan potten en deksels die de machine kan sluiten is na genoeg onbegrensd door het grote bereik zowel in de hoogte als de diameter van de pot. Tevens kunnen de zijriemen op iedere gewenste hoogte aan de stoomkamer gemonteerd worden waardoor allerlei vreemd gevormde potten verwerkt kunnen worden.

De stoomkamer wordt aan de achterzijde gedragen door twee robuuste verstellingen welke elektrisch in hoogte verstelbaar zijn. Dit maakt de machine aan de voorzijde zeer goed toegankelijk voor afstelling, onderhoud en reiniging.

De machine is volledig vervaardigd uit roestvaststaal, brons (deels vernikkeld) en waar nodig hoogwaardige kunststoffen. Dit garandeert een lange levensduur en een goede reinigbaarheid zelfs in een omgeving waar met agressieve producten wordt gewerkt.

De machine kan geleverd worden met een kleine magneetelevator vlak achter de machine met een capaciteit van ca. 100 deksels per minuut (afhankelijk van de diameter). Een grote magneetelevator, die indien gewenst op afstand van de machine geplaatst kan worden, is mogelijk tot ca. 300 deksels per minuut (afhankelijk van de diameter).

Om te controleren of de potten goed gesloten zijn kan op de baan van de machine een vacuümdetector geleverd worden. Het is ook mogelijk de vacuümdetector aan een andere baan te monteren. Standaard wordt de machine geleverd met een baanlengte van 3000 mm, andere lengtes zijn optioneel.



Voordelen TO-05 machine

- Machine is uiterst gebruiksvriendelijk en goed toegankelijk voor afstelling, onderhoud en reiniging
- Zeer stabiele en robuuste machine
- Elektrische hoogteregeling van de stoomkamer met frequentieregeling voor fijn afstelling
- Transportbaan en aandrijving van de sluit- en zijriemen worden separaat aangedreven en aangestuurd met een frequentieregeling
- De hoogte van de zijriemen t.o.v. de stoomkamer is op elke gewenste hoogte af te stellen.
- Bedieningspaneel overzichtelijk en binnen handbereik
- Standaard is de machine uitgevoerd met een sluitsysteem met één sluitriem en één remschoen. De machine kan op aanvraag uitgevoerd worden met een sluitsysteem met dubbele sluitriemen
- Standaard wordt in de machine een magnetische dekselafgifte gemonteerd, op aanvraag kan een ander systeem worden gemonteerd
- CE genormeerd

Technische gegevens

Model	TO-05-06	TO-05-12	TO-05-18
Productie capaciteit max.	100/min	200/min	300/min
Deksel toevoer	Elevator	Elevator (hoge snelheid)	
Baan snelheid max.	30 mtr./min		45 mtr./min
Type sluiting	RTO, RTS, FTO, FSO, MTO, DTO, ECO		
Deksel diameter (mm)	27-43, 48-89 (standaard), 100-110		
Pot-diameter (mm)	30-165		
Pot-hoogte (mm)	50-300		
Electrische aansluiting	400 Vac, 3-fase, 50 Hz, 3 KW		
Stoom verbruik	6-8 bar, 100-200 kg/uur		
Water verbruik	10-20 l/uur		
Gewicht ca.	800 kg		

The TO-05 Twist-off capping machine made by Lenssen Vul- en Sluittechniek is the best solution for low or middle production capacities. Jars are being closed in a steam filled chamber which causes a vacuum in the jar after it is closed. The variety of caps and jars to be closed is almost unlimited because of the wide range height and width of the jars the machine can handle. thereby it is possible to mount the side belts at any height in the steam chamber. This technical detail also allows closing a large variety of special formed jars.

The steam chamber is carried on the back by 2 firm legs whose height can be adjusted electrically. This gives easy access to the front of the machine for adjustment, maintenance and cleaning.

The machine is made of stainless steel, bronze (partially nickel plated), and high-quality plastics. This guarantees a long life span and a good possibility to clean even in an environment where aggressive products are being used.

The machine can be supplied with a small magnetic elevator placed at the back, with a capacity of approximately 100 lids per minute, depending on the actual diameter. A large magnetic elevator can also be supplied, which can be located away from the machine if desired, and with a capacity of approximately 300 lids per minute, again depending on the diameter.

To check if all jars are closed properly we can deliver a vacuum detector that can be installed on the track of the twist-off machine or on any other track in the line. The standard belt length is 3000 mm. Any other length can be delivered on request.

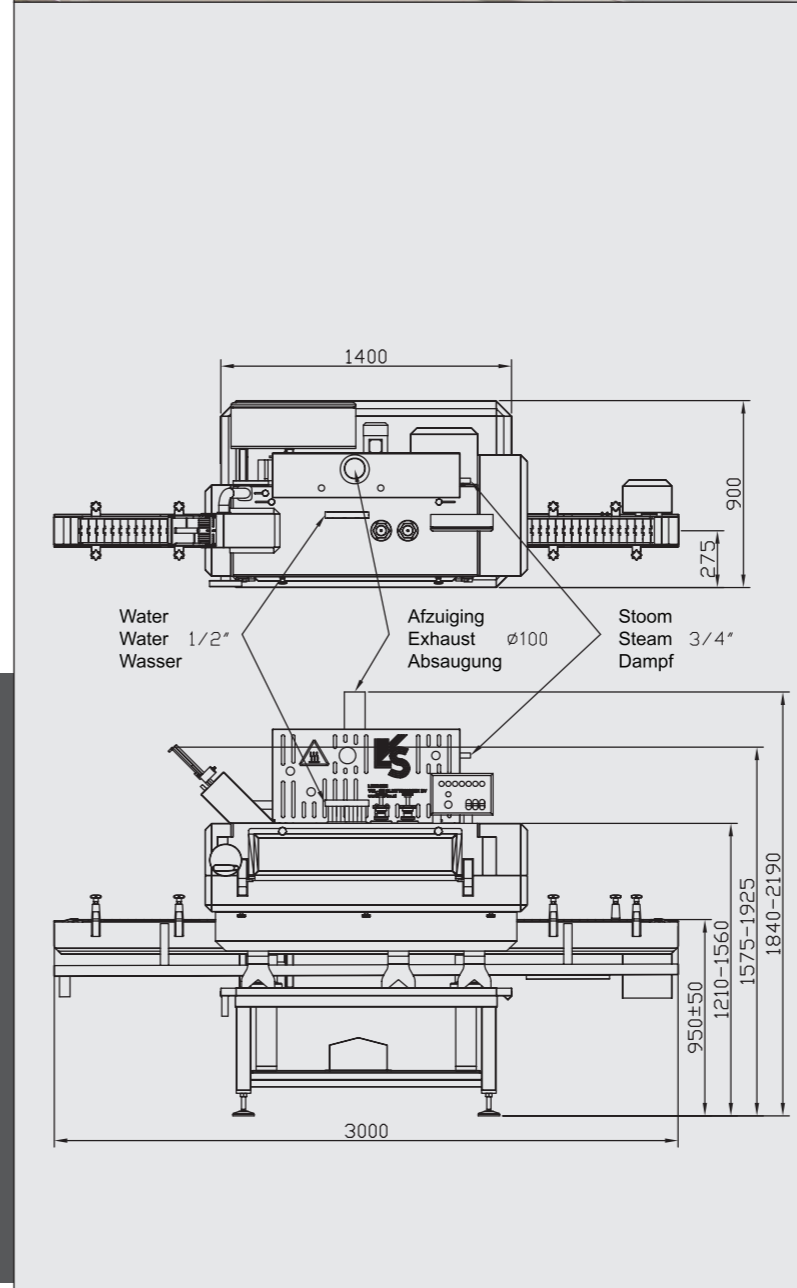
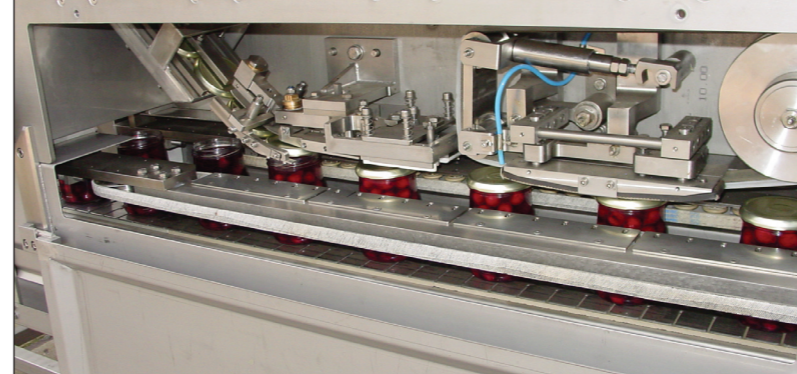


Advantages of the TO-05 Machine

- The machine is very user-friendly and easy to access for adjustment, maintenance and cleaning
- Very stable and solid machine
- Electrical adjustment of the steam chamber with frequency controller for fine adjustment
- The track as well as the side- and closing belts are driven separately and controlled by different frequency controllers
- The side-belts can be mounted at any height in the steam chamber.
- Operation is easy and within hand range
- The standard version of the machine is equipped with one closing-belt and one brake-shoe. Optionally the machine can be equipped with two closing-belts
- The standard version has a magnetic cap-feeder installed in the machine. On request another system can be placed into the machine
- The machine is built according to CE-regulations

Technical data

Model	TO-05-06	TO-05-12	TO-05-18
Production capacity max.	100/min	200/min	300/min
Cap supply	Elevator	Elevator (high speed)	
Track speed max.	30 mtr./min		45 mtr./min
Type of closing	RTO, RTS, FTO, FSO, MTO, DTO, ECO		
Cap-diameter (mm)	27-43, 48-89 (standard), 100-110		
Jar-diameter (mm)	30-165		
Jar-height (mm)	50-300		
Electrical supply	400 Vac, 3-phase, 50 Hz, 3 KW		
Steam usage	6-8 bar, 100-200 kg/hour		
Water usage	10-20 l/hour		
Mass aprox.	800 kg		



Die TO-05 Twist-off Verschließmaschine von Lenssen Vul- en Sluittechniek ist eine optimale Lösung für den Einsatz bei kleinen bis mittleren Linienleistungen. Die Gläser werden mittels Unterdeckelbedampfung in einer Dampfkammer verschlossen, so dass durch die Kondensation des Dampfes ein Vakuum entstehen kann. Es bestehen nahezu unbegrenzte Möglichkeiten der Verarbeitung von unterschiedlichen Verschluss- als auch Glasgrößen. Es ist ebenso möglich Formgläser mit dieser flexibel einstellbaren Maschine zu verschließen. Zur Anpassung an verschiedene Glasformen können die Seitenriemen auf jede gewünschte Höhe in der Dampfkammer montiert werden.

Die Dampfkammer wird an der Rückseite von zwei robusten Säulen getragen, die elektrisch höhenverstellbar sind. Diese Tatsache macht die Maschine an der Bedienseite sehr gut zugänglich für Wartungs- und Reinigungsarbeiten oder z.B. bei einem Maschinenstillstand.

Die Verschließmaschine ist in Edelstahl ausgeführt, sowie in Bronze (teilweise vernickelt) und, wo notwendig, in hochwertigen lebensmittelechteten Kunststoffen. Damit können wir nicht nur eine lange Lebensdauer sondern auch eine einfache und effektive Reinigung garantieren, selbst wenn mit aggressiven Medien gearbeitet wird.

Die Maschine kann mit einem kleinen Magnetelevator direkt hinter der Maschine mit einer Kapazität von ca. 100 Deckeln pro Minute (abhängig vom Durchmesser) geliefert werden. Ein großer Magnetelevator, der auf Wunsch abseits der Maschine aufgestellt werden kann, ist bis ca. 300 Deckel pro Minute (abhängig vom Durchmesser) möglich.

Für die Kontrolle der verschlossenen Gläser empfehlen wir die Installation eines Vakuumdetektors, der im Auslauf der Verschließmaschine oder an einem separaten Band installiert werden kann. Die Standard - Bandlänge der Verschließmaschine beträgt 3.000 mm. Andere Längen sind auf Anfrage möglich.



Vorteile der TO-05 Maschine

- Die Maschine ist sehr benutzerfreundlich und gut zugänglich bei Maschinenstillstand, Wartung und Reinigung
- Sehr stabile und robuste Maschine
- Elektrische Höhenverstellung der Dampfkammer mit Frequenzumformer für Feinabstellung
- Die Transportkette, sowie die Seiten- und Verschleißriemen werden separat angetrieben und mit separatem Frequenzumformer angesteuert.
- Die Seitenriemen sind auf jede gewünschte Höhe an die Dampfkammer einzustellen.
- Bedienung ist übersichtlich und innerhalb des Handbereiches
- Die Standardmaschine ist ausgeführt als ein Verschleißsystem mit einem Verschleißriemen und einem Bremschuh. Auf Anfrage kann die Maschine ausgeführt werden als Verschleißsystem mit zwei Verschleißriemen
- Als Standard wird in die Maschine eine magnetische Deckelabgabe montiert. Auf Anfrage kann ein anderes System geliefert werden.
- Die Maschine erfüllt die CE - Norm.

Technische Angaben

Modell	TO-05-06	TO-05-12	TO-05-18
Produktionsleistung max.	100/min	200/min	300/min
Deckelzufuhr	Elevator	Elevator (schnellem)	
Bandgeschwindigkeit max.	30 mtr./min		45 mtr./min
Verschlussstyp	RTO, RTS, FTO, FSO, MTO, DTO, ECO		
Verschlussdurchmesser (mm)	27-43, 48-89 (standard), 100-110		
Glasdurchmesser (mm)	30-165		
Glashöhe (mm)	50-300		
Elektrischer Anschluss	400 Vac, 3-phase, 50 Hz, 3 KW		
Dampfverbrauch	6-8 bar, 100-200 kg/Stunde		
Wasserverbrauch	10-20 ltr/Stunde		
Gewicht ca.	800 kg		

